



Vadovas •
Rokasgrāmata • Juhend



Iškastiniai mineralai Minerālu atklāšana Mineraalide kaevamine

Išgaukite tikrus mineralus

Atrodiņi īstus minerālus

Kaevake välja haruldasi mineraale



KOSMOS



Gerbiami téveliai,

Padékite savo vaikui. Prieš pradédami eksperimentuoti kartu su vaiku perskaitykite instrukciją ir vadovaukitės visais nurodymais. Taip pat įsitikinkite, kad visos rinkinio dalyos yra laikomos mažiems vaikams nepasiekiamamoje vietoje. Gipso likučius galima šalinti su buitinémis atliekomis.



— SAUGOS INFORMACIJA

ISPĖJIMAS. Netinka jaunesniems kaip 7 metų amžiaus vaikams. Naudojant būtina suaugusiojo priežiūra. Prieš naudodamis perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ateicių. Šiame rinkinyje yra ašturių kraštų ir smailių vietų. Nesusižalokite!

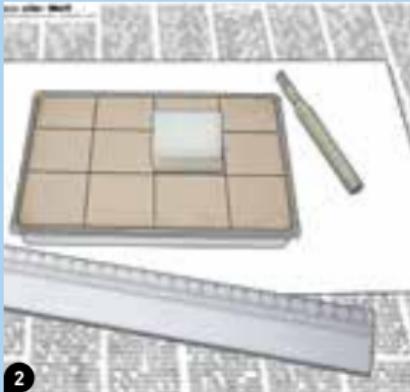
ISPĖJIMAS! Netinka jaunesniems nei trejų metų vaikams. Smulkios detalės. Užspringimo pavojus.

Kasdami laikykite naudojimo instrukcijos. Mažus vaikus ir augintinius laikykite atokiai nuo eksperimentavimo vietas. Eksperimento vietoje nieko nevalgykite ir negerkite. Dirbdami su drėgnu gipso bloku dirbkite iš lėto, kad jis nesuskiltų ir nepakiltų dulkės. Nedékite gipso į burną ar prie akių. Baigę naudoti nuvalykite visą įrangą ir darbo vietą. Baigę eksperimentuoti nusiplaukite rankas.

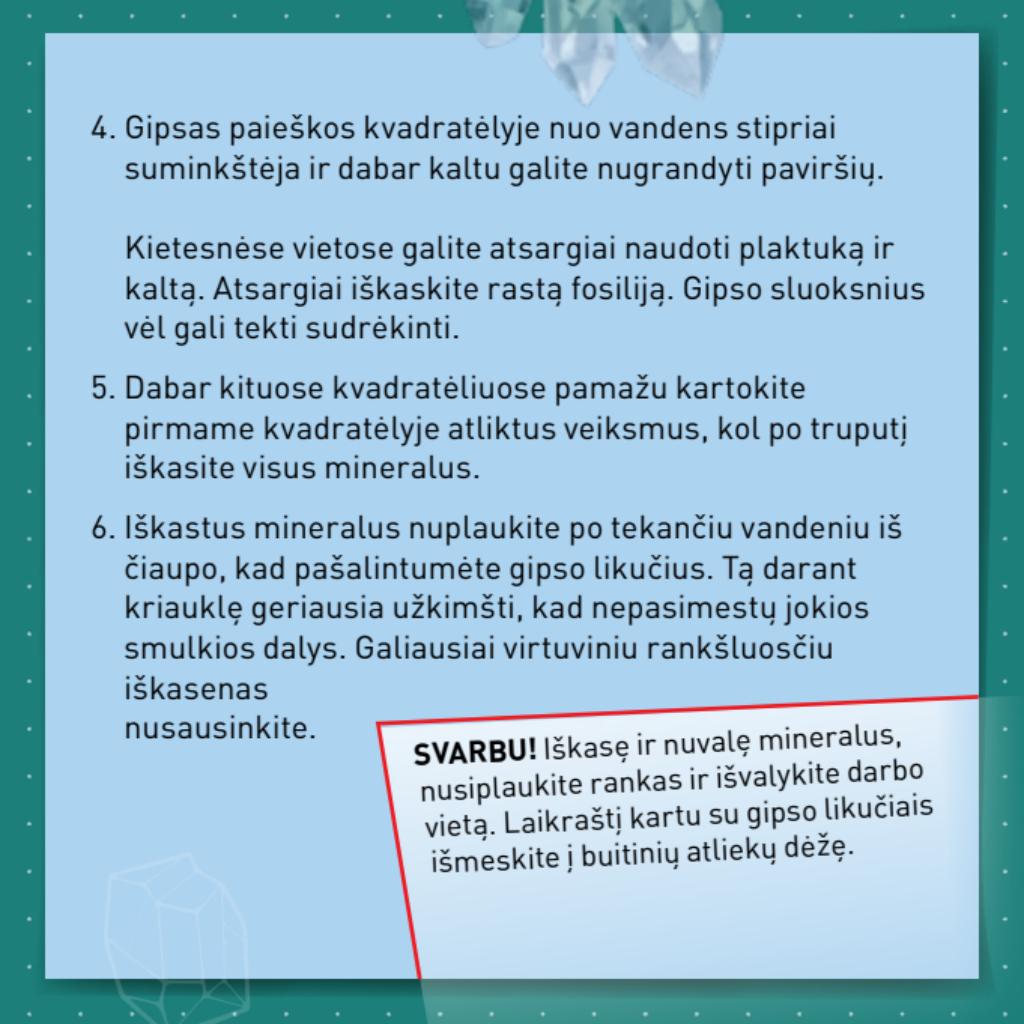
Pakuotés ir instrukcijos neišmeskite, nes ten yra svarbios informacijos.

— KASIMAS

1. Pirmiausia pasiruoškite tinkamą darbo vietą (geriausiai atsparū darbo paviršių). Kasimo bloką padėkite ant seno laikraščio. Taip pat pasidėkite kempinę, jrankj, vandens dubenį ir mažą liniuotę.
2. Iškaskite mineralus kaip tikri geologai: paieškų lauką padalinkite į kvadratelius. Kaltu ir liniuote paviršiuje iškalkite tinklelio raštą.
3. Dabar pradėkite kasti pasirinktame paieškos kvadratėlyje. Pirmiausia vandens dubenyje sušlapinkite kempinę. Tada ją uždėkite ant kvadratėlio ir atsargiai paspauskite.



2

- 
4. Gipsas paieškos kvadratėlyje nuo vandens stipriai suminkštėja ir dabar kaltu galite nugrandyti paviršių.

Kietesnėse vietose galite atsargiai naudoti plaktuką ir kaltą. Atsargiai iškaskite rastą fosiliją. Gipso sluoksnius vėl gali tekti sudrėkinti.

5. Dabar kituose kvadrateliuose pamažu kartokite pirmame kvadratėlyje atliktus veiksmus, kol po truputį iškasite visus mineralalus.
6. Iškastus mineralalus nuplaukite po tekančiu vandeniu iš čiaupo, kad pašalintumėte gipso likučius. Tą darant kriauklę geriausia užkimšti, kad nepasimestų jokios smulkios dalys. Galiausiai virtuviniu rankšluosčiu iškasenас nusausinkite.

SVARBU! Iškasę ir nuvalę mineralalus, nusiplaukite rankas ir išvalykite darbo vietą. Laikraštį kartu su gipso likučiais išmeskite į buitinių atliekų dėžę.

— MINERALO PROFILIS



AMETISTAS

Ametistai yra vieni iš dešimties randamų kristalų geodų. Tai ertmės akmenyje, išsidėsčiusios palei ametisto kristalų linijas.



AVENTURINAS

Avanturinas dar vadinamas smulkiakristaliu kvarcu. Taip yra dėl to, kad jį sudaro mažytės žerinčios inkliuzijos.



AKMENS KRISTALAS

Akmens kristalas yra itin tyra kvarco forma. Jis toks kietas, kad juo galima pjaustytį stiklą, tačiau jį patį galima išrežti plienine dilde.



RAUDONASIS JASPIS

Šio tipo mineralas dažnai išskiria įvairių spalvų taškeliais. Senovės graikai taškuotus akmenis vadino „jaspiais”, todėl šis akmuo ir gavo tokį pavadinimą.



ROŽINIS KVARCAS

Šis mineralas yra vienas populiariausiu brangakmenių. Šviesiai rožinė jo spalva dažnai siejama su meile.



0723523 AN 15032020-V1

Iškastinių mineralų instrukcija, produkto nr. 7616762

“Minerālu izrakteni” instrukcija, produkta Nr. 7616762

Komplekti „Mineraalide kaevamine“ juhend, tootenr 7616762

Gamintojas • Ražotājs • Tootja/[DE](#)/[FR](#)/[IT](#)/[ES](#)/[NL](#): © 2020 Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG, Pfizerstraße 5–7, 70184 Stuttgart, DE, kosmos.de
Platintojai • Izplatītāji • Edasimūjējād: [UK](#) Thames & Kosmos UK LP, 20 Stone Street,
TN17 3HE Kent, thamesandkosmos.co.uk, support@thamesandkosmos.co.uk
[CH](#) Lemaco SA, Case postale CH-1024 Ecublens, lemaco.ch, marketing@lemaco.ch

Šī rinkinj ir visas nurodytas dalis saugo autorij teisēs. Be leidējo leidimo naudoti kitaip nei nurodoma autorij teisių īstatyme draudžiama ir gali būti skiriamos sankcijos. Tai ypač taikoma kopijavimui, vertimui, mikrofilmavimui ir laikymui bei apdrojimui elektroninėse sistemose, tinkluose ir medijose. Negalime garantuoti, kad visai šiame rinkinje esančiai informacijai nėra taikomos intelektinės nuosavybės teisēs.

Šo komplektu, ieskaitot visas tā daļas, aizsargā autortiesības. Jebkāda izmantošana ārpus autortiesību likumā noteiktajiem ierobežojumiem bez izdevēja atļaujas ir aizliegta un var tikt sodīta. Tas jo īpaši attiecas uz kopijām, tulkojumiem, mikrofilmēšanu un uzglabāšanu un apstrādi elektroniskajās sistēmās, tiklos un informācijas nesējose. Mēs nevaram garantēt, ka uz visu šajā komplektā iekļauto informāciju neattiecas intelektuālā īpašuma tiesības.

Komplekt ja kõik selle osad on kaitstud autoriõigusega. Igusugune kasutamine väljaspool autoriõigusega kehtestatud piiranguid ilma kirjastaja loata on keelatud ja võib kaasa tuua trahvi. See kehtib eelkõige koopiate, mikrofilmide ning elektroonilistes süsteemides, vörkudes ja andmekandjatel säilitamise ja töötlemise kohta. Me ei saa garanteerida, et kogu komplektis sisalduv teave on vaba intellektuaalomandiõigusest.

Projektu valdymas • Projektu vadība • Projektijuhtimine: Dr. Mark Bachofer

Dokumento peržiura • Redakcionāla pārskatīšana • Tölge ja toimetamine:

Elena Gross, Thomas Nolde

Tehninen produkto plētra • Tehniskā produktu izstrāde • Tehniline tootearendus: Linda Kiegel

Pakuotēs kūrimas • Dizaina koncepcijas iepakojums • Disainikontseptsiooni pakendamine: Peter Schmidt Group GmbH, Hamburg

Pakuotēs ir instrukcijos išdēstyamas • Iepakojuma un instrukciju izkārtojums •

Pakendite ja juhendite kujundus: Matthias Horn, Kerstin Wahl, sloe-design.de



Cienījamie vecāki!

Lūdzu, palīdziet savam bērnam. Pirms eksperimentu uzsākšanas kopīgi izlasiet instrukcijas un izpildiet visus norādījumus. Lūdzu, pārliecinieties, ka visas komplekta daļas atrodas maziem bērniem nepieejamā vietā. Visus pārējos atlikumus var izmest sadzīves atkritumos.



— DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

BRĪDINĀJUMS. Nav piemērots bērniem līdz 7 gadu vecumam. Lietošanai pieaugušo uzraudzībā. Pirms lietošanas izlasiet instrukcijas, ievērojet tās un saglabājet tās turpmākai atsaucei. Šajā komplektā ir funkcionālas asas malas vai smailes. Nesavainojiet sevi!

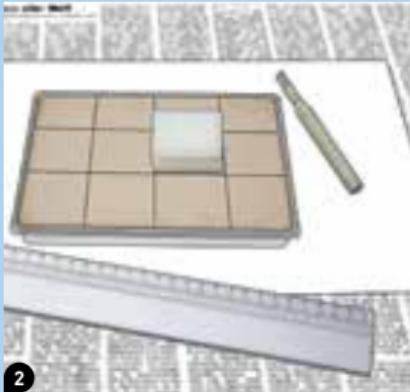
BRĪDINĀJUMS. Nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam. Sīkas detaļas. Aizriņanās risks!

Veicot rakšanu, ievērojet lietošanas instrukciju. Neļaujiet aktivitāšu zonā atrasties bērniem, kuri ir jaunāki par noteikto vecuma ierobežojumu, un dzīvniekiem. Neēdiet un nedzeriet aktivitātēs zonā. Strādājiet lēni ar gipša bloku, kamēr tas ir mitrs, lai nerastos šķembas vai putekļi. Novērsiet gipša nokļūšanu mutē vai acīs. Pēc lietošanas notīriet visu aprīkojumu un darba zonu. Pēc darbību veikšanas nomazgājiet rokas.

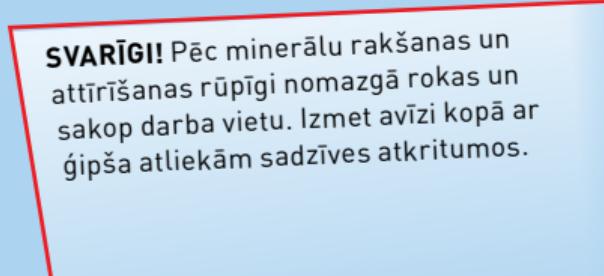
Saglabājiet iepakojumu un instrukcijas, jo tajās ir svarīga informācija.

— RAKŠANA

1. Vispirms sagatavo piemērotu darba vietu (vēlams ar izturīgu darba virsmu). Novieto bloku uz vecas avīzes. Sagatavo arī sūkli, instrumentu, bļodu ar ūdeni un nelielu lineālu.
2. Atrodi minerālus kā profesionāls ģeologs: sadali atradumu vietu meklēšanas laukumos. Izmanto kaltu un lineālu, lai uz virsmas uzskrāpētu režģa zīmējumu.
3. Tagad sāc rakšanu izvēlētajā meklēšanas laukumā. Vispirms iemērc sūkli ūdenī ūdens bļodā. Tad novieto to uz kvadrāta un uzmanīgi saspied.



- 
- 
4. Meklēšanas laukumā esošais gipsis ūdens iedarbības rezultātā kļūst ļoti mīksts, un tagad tu varat noskrāpēt virsmu ar kaltu. Nedaudz cietākās vietās var izmantot āmuru un kaltu, lai uzmanīgi turpinātu rakšanas darbus.. Uzmanīgi veic rakšanu ap atradumu. Iespējams, ka gipša slāņus būs nepieciešams vēlreiz samitrināt ar sūkli.
 5. Tagad soli pa solim dari to pašu, ko darīji ar pirmo meklēšanas laukumu, arī pārējos meklēšanas laukumos, līdz pamazām atklāj visus minerālus.
 6. Kad visi dārgakmeņi ir izrakti, katru no tiem nomazgā zem tekoša krāna ūdens, lai noņemtu gipša paliekas. Vislabāk ir ievietot aizbāzni izlietnē, lai nezaudētu sīkas detaļas. Visbeidzot, nosusini atradumus ar virtuves dvieli.



SVARĪGI! Pēc minerālu rakšanas un attīrišanas rūpīgi nomazgā rokas un sakop darba vietu. Izmet avīzi kopā ar gipša atliekām sadzīves atkritumos.

— MINERĀLU PROFILS



AMETISTS

Ametisti bieži tiek atrasti kristāla ģeodēs. Tā mēs saucam akmens dobumus, kas ir izklāti ar ametista kristālu kārtu.

AVENTURĪNS

Aventurīns ir pazīstams arī kā „vīzlas kvarcs”. Tas ir tāpēc, ka, kā redzams tavā akmenī, tajā ir sīki dzirkstoši ieslēgumi.



ROZĀ KVARCS

Šis minerāls ir viens no populārākajiem dārgakmeņiem. Tā gaiši rozā krāsa tiek asociēta ar mīlestību.

KVARCA KRISTĀLS

Kvarca kristāls ir īpaši tīra kvarca forma. Tas ir tik ciets, ka var saskrāpēt stiklu, bet to pašu var saskrāpēt ar tērauda vīli.



SARKANĀ JAŠMA

Šim minerālam bieži vien ir daudzkrāsaini plankumiņi. Senie grieķi akmenus ar plankumiņiem sauca par „iaspis”, un tā arī akmens ieguva savu nosaukumu.



0723523 AN 15032020-V1

Illiustracijos / nuotraukos: Jaimie Duplass & beror (viso lipnios juostelės); 123artist (kristalo fonas); lantapix (akmens kristalas); Digipic (avanturinas); Edith Ochs (rožinės kvarcas); EGORK (raudonasis jaspis); jonnasek (ametistas); theartofphoto (kvarco kristalas, visi ankstesni © fotolia.com); brandianna (nupiešti kristalai); moderngolf1984 (akmenys); andreiuc88 (urvas, visi ankstesni © stock.adobe.com); F. Werth, Horb (visos kitos nuotraukos ir iliustracijos)

Illiustrācijas / fotogrāfijas: Džeimis Duplā & beror (visas līmientes); 123artist (kristālu fons); lantapix (kvarca kristāls); Digipic (aventūrīns); Edith Ochs (rozā kvarcs); EGORK (sarkanā jašma); jonnasek (ametists); theartofphoto (kvarca kristāls, visi iepriekšējie © fotolia.com); brandianna (zīmētie kristāli); moderngolf1984 (Akmenī); andreiuc88 (Ala, visas iepriekšējās © stock.adobe.com); F. Werth, Horb (visas pārējās fotogrāfijas un ilustrācijas).

Illiustratsioonid/fotod: Jaimie Duplass & beror (kõik kleebiseribad); 123artist (kristallide taust); lantapix (kivikristall); Digipic (aventuriin); Edith Ochs (roosa kvarts); EGORK (punane jaspis); jonnasek (ametüst); theartofphoto (kvartskristall, kõik eelmised © fotolia.com); brandianna (joonistatud kristallid); moderngolf1984 (kivid); andreiuc88 (koobas, kõik eelnevad © stock.adobe.com); F. Werth, Horb (kõik teised fotod ja illlustratsioonid).

Leidējas atsekē teisiū į visas panaudotas nuotraukas turėtojų. Jei tam tikrais atvejais teisiū į vaizdus turėtojai nebuvu įtraukti, vadinas laukiama nuosavybės teisių įrodymo, kad leidējas galėtų sumokėti įprastą mokesčių už nuotraukų naudojimą.

Izdevējs ir mēģinājis noskaidrot visu izmantoto fotogrāfiju attēlu tiesību īpašniekus. Ja dažos gadījumos attēla tiesību īpašnieks nav iekļauts, viņam tiek lūgts pierādīt izdevējam, ka viņam pieder attēla tiesības, lai par fotogrāfijām varētu samaksāt parasto maksu.

Väljaandja on püüdnud kõikide kasutatud fotode pildiõiguste omanikku välja selgitada. Kui pildiõiguste omanikku ei ole teatud juhul kaasatud, palutakse neil kirjastajale töestada oma pildiõiguste omamist, et fotode eest saaks õiglaselt tasuda.

Pasiliekama teisē atliki techninius pakeitimius. Atspausdinta Tailande.

Tiesības uz tehniskiem labojumiem. Iespēsts Taizemē.

Tootjal on õigus teha tehnilisi muudatusi. Trükitud Tais.



Head lapsevanemad!

Palun abistage last. Enne eksperimenteerimise alustamist lugege juhend koos läbi ja pidage sellest kinni. Hoidke väikesi osi väikelastele kätesaamatus kohas. Kipsijäägid võite koos olmeprügiga ära visata.



— OHUTUSALANE TEAVE

HOIATUS! Ei sobi alla 7-aastastele lastele. Kasutamiseks täiskasvanute järelevalve all. Enne kasutamist lugege juhiseid, järgige neid ja hoidke alles. Komplektis on teravate servade ja otstega osi. Jälgige ettevaatlikult, et te end ei vigasta!

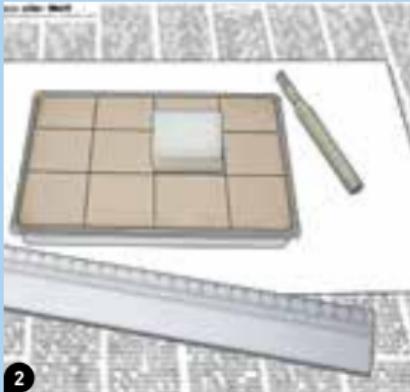
HOIATUS! Ei sobi alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad võivad tekitada lämbumisohtu.

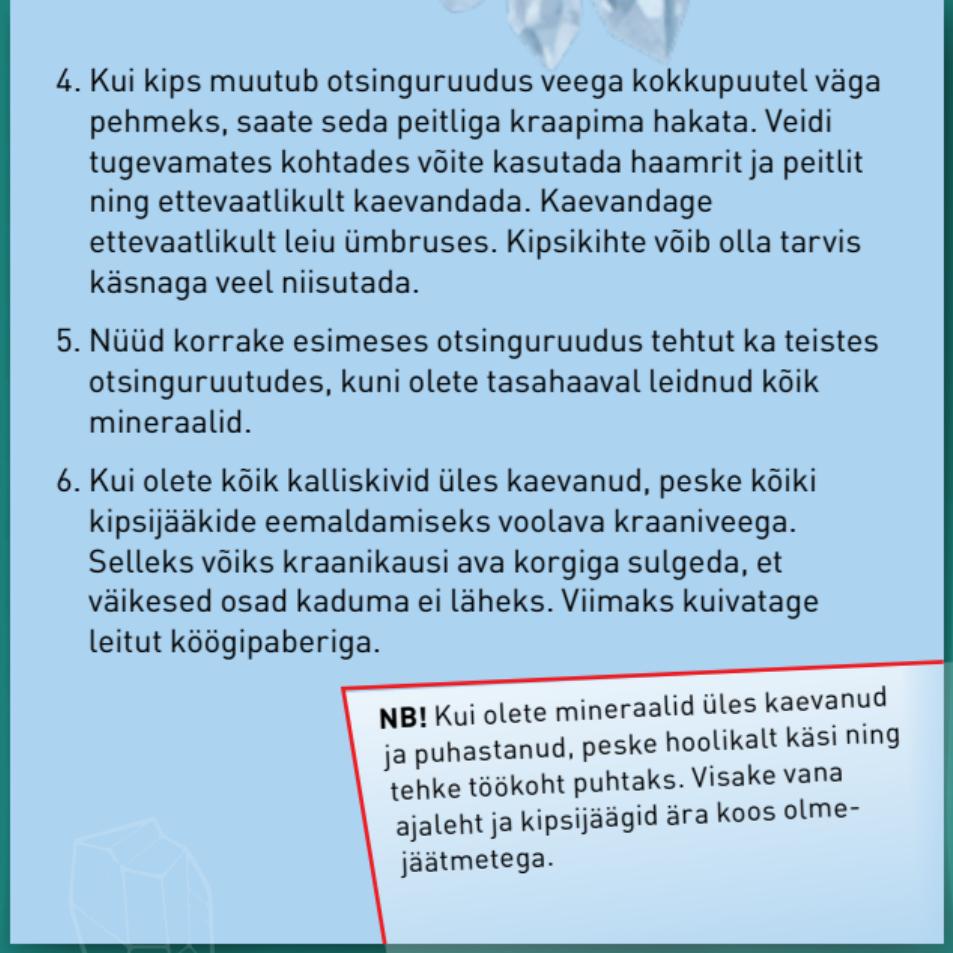
Pidage kaevamisel kinni juhendi nöuetest. Hoidke alla teatud vanusepiiri väikesed lapsed ja loomad tegevuspaigast ohutus kauguses. Eksperimenteerimiskohas ei tohi midagi süüa ega juua. Töötage niiske kipsitükiga aelaselt, et ei tekiks puru ega tolmu. Vältige kipsi suhu ja silma sattumist. Puhastage köiki vahendeid ja töökohta pärast kasutamist. Pärast eksperimenteerimist peske käsi.

Hoidke pakend ja kasutusjuhend alles, sest sealta leiate tähtsat teavet.

— KAEVAMINE

1. Esmalt valmistage ette sobiv töökoht (eelstatult kulumiskindel tööpind). Katke klots vana ajalehega. Võtke välja ka lusikas, tööriist, kauss vett ning väike joonlaud.
2. Kaevake mineraalid välja nagu elukutseline geoloog: jagage oma kaevandamiskoht otsinguruutudeks. Kraapige peitli ja joonlauaga pinnale ruudustikumuster.
3. Hakake eelstatud otsinguruudus kaevama. Niisutage esmalt käsna veekausis. Tõstke see ruudule ning pigistage ettevaatlikult.



- 
4. Kui kips muutub otsinguruudus veega kokkupuutel väga pehmeks, saate seda peitliga kraapima hakata. Veidi tugevamates kohtades võite kasutada haamrit ja peitlit ning ettevaatlikult kaevandada. Kaevandage ettevaatlikult leiu ümbruses. Kipsikihte võib olla tarvis käsнaga veel niisutada.
 5. Nüüd korake esimeses otsinguruudus tehtut ka teistes otsinguruutudes, kuni olete tasahaaval leidnud kõik mineraalid.
 6. Kui olete kõik kalliskivid üles kaevanud, peske kõiki kipsijääkide eemaldamiseks voolava kraaniveega. Selleks võiks kraanikausi ava korgiga sulgeda, et väikesed osad kaduma ei läheks. Viimaks kuivatage leitud köögipaberiga.

NB! Kui olete mineraalid üles kaevanud ja puastanud, peske hoolikalt käsi ning tehke töökoht puhtaks. Visake vana ajaleht ja kipsijäägid ära koos olme-jäätmega.

— MINERAALI PROFIL



AMETÜST

Ametüste leiab kristallgeoodidest. Nii nimetame avasid kivis, mis vastavad mitmesugustele erinevatele ametüstikristallidele.



AVENTURIIN

Aventuriini nimetatakse ka vilgukiviks. Nimi tuleb sellest, et kivis leidub pisikesi sädelevaid lisandeid, mida näete ka enda kivis.



MÄEKRISTALL

Mäekristall on eriti puhtal kujul kvarts. See on nii kõva, et seda saab kasutada klaasi kriipimiseks, mäekristall ise on aga kriibitav terasviiliga.



PUNANE JASPIS

See mineraal on sageli mitmevärviliste ebemekestega. Vanad kreeklased nimetasid laigulisi kive iaspiseks ja sealt sai see kivi ka oma nime.

ROOSA KVARTS

See mineraal on üks kõige populaarsematest vääriskividest. Selle heleroosat värvust seostatakse meelsasti armastusega.